



# Saint Bernard

A Roman Catholic Community



You Are Worth More  
THAN MANY  
*Sparrows*  
MATTHEW 10:31

**June 21, 2020 • Twelfth Sunday in Ordinary Time**

**9647 East Beach Street, Bellflower, CA 90706 | Office Phone/Text: 562.867.2337 | Fax: 562.867.4863**  
**office@saintbernardcc.org | www.SaintBernardCC.org**

**Mass Schedule • Horario de Misas**

**Saturday Mass • Misa de Sábado**

8:00 a.m. Live Stream

5:00 p.m. (English)

7:00 p.m. (Español)

**Sunday Mass • Misa de Domingo**

7:30 am (English)

9:00 am (English)

11:00 am (English)

11:30 am (English Live Stream)

1:30 pm (Español)

6:00 pm (English Youth Mass)

**Weekday Mass • Misa entre Semana**

8:00 am Live Stream

6:15 pm (Bilingual • Bilingüe)

Our 6:15 pm mass will be followed by the Blessed Sacrament for personal adoration (in silence).

Nuestra misa de las 6:15 pm será seguida por el Santísimo Sacramento para adoración personal (en silencio).

**Temporary Office Hours**

**Horario de oficina temporal**

**Monday through Friday • Lunes a Viernes**

9:00am—3:00pm

**Saturday and Sunday • Sábado y Domingo**

Closed • Cerrado

**Live Stream Mass**

We will continue to have our weekday live stream mass (see the mass schedule for times) you can visit our parish website and click WATCH NOW.

Continuaremos transmitiendo en línea nuestras misas entre semana. Puede visitar nuestro sitio web de la parroquia, oprime el enlace VER AHORA.

**Confessions • Confesiones**

**Saturday • Sábado 3:30p.m.—4:30p.m.**

Confessions will be held outside of church. Face mask is mandatory.

Las confesiones serán afuera de la iglesia. La máscara facial es obligada.



SaintBernardCatholicCommunity



@Saint\_bernardcc



Toribio Gutierrez

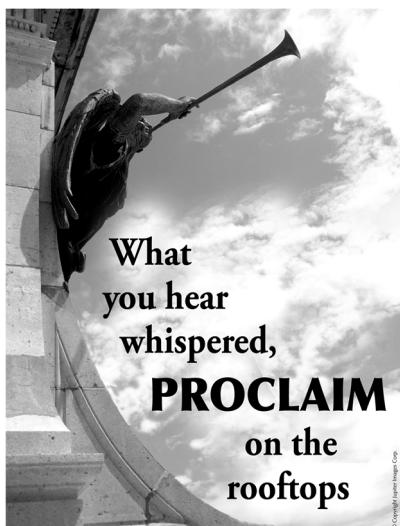
## Sanitation Supplies:

As we continue to reopen our church we are asking for donations to keep our community safe. You can donate face-masks, gloves, disinfecting wipes, and hand sanitizer. Sanitizer with more than 65% of alcohol please. You can drop off your donations during our temporary office hours Monday—Friday from 9:00 a.m.—3:00 p.m.. Thank you in advance for your generosity.



## Abasto de desenredantes:

A medida que seguimos reabriendo nuestra iglesia, estamos pidiendo donaciones para mantener a nuestra comunidad segura. Puede donar máscaras faciales, guantes, toallitas desinfectantes y desinfectante de manos. Cualquier desinfectante con más del 65% de alcohol es más que bienvenido. Puede dejar sus donaciones durante nuestro horario de oficina temporal de lunes a viernes de 9:00 a.m.—3:00 p.m.. Gracias de antemano por su generosidad.



# VIRTUS<sup>®</sup>

Summer is a good time to instill or develop reading habits in your children. Books are a good source to learn about new things in life and as you read together with your children it can help to strengthen your relationship with them and learn about their emotions or concerns, especially during this time of COVID-19. "Worries, fears, and anxieties are all dragons that sneak up on most of us at one time or another," says the introduction to the book "You've got dragons," authored by Kathryn Cave. "It is the perfect read-aloud story for young children whose fears can sometimes get the better of them." Among books recommended by the American Psychological Association (APA) are: "A feel better book for little worriers," and "My wandering dreaming mind," both in English, and "Respira con facilidad," in Spanish. For more information of the APA's Magination Press Story Time visit, <https://www.facebook.com/MaginationPressAPA/>.

El verano es un buen tiempo para enseñar o desarrollar el hábito de la lectura en sus hijos. Los libros son un buen recurso para aprender nuevas cosas en la vida, y mientras usted lee junto con sus hijos, ello puede ayudarle a fortalecer su relación con ellos y a conocer más sobre sus emociones y preocupaciones, especialmente en este tiempo de COVID-19. "Las preocupaciones, los miedos y las ansiedades son todos dragones que se nos acercan sigilosamente en algún momento", dice la introducción del libro en inglés "You've got dragons", de la autora Kathryn Cave. "Es una historia perfecta para leer en voz alta a sus hijos pequeños, cuyos miedos pueden algunas veces apoderarse de ellos". Entre algunos libros recomendados por la Asociación Americana de Psicología (APA, por sus siglas en inglés), está el libro en español, "Respira con facilidad", y los libros en inglés, "A feel better book for little worriers" y "My wandering dreaming mind". Para obtener más información sobre la Hora de la Lectura "Magination Press" de la APA, visite <https://www.facebook.com/MaginationPressAPA/>.

## Financial Report

June 14th, 2020  
Envelopes: \$5,269.60  
Plates: \$997.97  
Pantry • Dispensa: \$313.00  
Parish Improvements: \$1,099.00  
eCatholic: \$1,170.00  
Father's Day: \$244.00  
COVID-19 Supply: \$8.00

Thank You, now more than ever for your financial assistance.



## Parish Team

Parish Administrator  
**Father Toribio Gutierrez**  
frtoribiogutierrez@gmail.com  
(562) 867-2337 ext. 109

Resident Priest  
**Father Daniel W. Sugamo, I.M.C.**  
dani\_wolde@yahoo.com

Deacon Rafael Riera

Parish School Principal  
**Mr. Aaron De Loera**  
principal@stbernardcatholicschool.com

Religious Education Director  
**Ron Armendariz**  
St.bernardscarament@gmail.com

1st Year Confirmation Coordinator  
**Avelina Jimenez**  
sbconfirmationsac@gmail.com

Business Manager  
**Ana S. Castillo**  
acastillo@la-archdioese.org

Bulletin Editor  
**Evelyn Pulido**  
pulidoevelyn@la-archdiocese.org

Youth Ministry  
**Josephine Armendariz**  
sbccyouthmin@gmail.com



## **Dear Parishioner's, Do not be sad or afraid**

Due to COVID-19 people may feel dominated by fear, we should not be immobilized and let it prevent us from the proclamation of the Gospel. Jesus invites us (those who listen to His word) to go everywhere announcing the Kingdom of God without fear of being criticized, rejected or even persecuted. Who are we to fear? What could happen to us? Jesus very clearly warned that - by living as He lived - His disciples could even die. However, one should not be afraid of those who can kill the body but not the soul. In the time and place we live today, we are not in danger of being sent to jail or being tortured because we are Christians. But we are exposed to ridicule and discrimination for publicly acknowledging that we are Catholic. Specially not in this country that accepts any type of "freedom."

Loving as Jesus loved sometimes is hard and difficult. Most of us would settle for living well and avoiding harming others and continuing life avoiding the announcement of the Good News. However, in the same way that the contagion of this virus spreads, so does sin, laziness, coldness and indifference in the face of human suffering. Hearing and announcing the Gospel is the light the world lacks to be made of it a less aggressive and violent world. The Gospel reminds us of many values (ingredients) to build a more just and balanced society. Without our brave and provocative announcement, the world is a more dangerous place and our neighborhoods are more violent and heartless. God is waiting for you to announce it with those who live, study and work with you.

Jesus invites us to live this moment with confidence placed in God. These moments of uncertainty and our whole life, let us feel the joy of living and enjoy the immense gift that God has given us by sending us to share the gift that the Gospel is itself. Let us communicate to those who live near us that joy and that confidence in God, Who has everything under control and Who has the last word. We will have the strength to fight with the difficulties that we encounter, because God, we are convinced, is with us. No one will believe in Jesus if our announce of Himself is done without joy and without trust.

Do not fear. I am with you;  
Do not be anxious:  
I will strengthen you,  
I will help you,  
I will uphold you.  
-Isiah 41:10

## **Estimado Feligreses, no tengan miedo de anunciar el Evangelio**

Aunque ahora -debido al COVID-19 las personas y los pueblos se sienten dominados por el miedo, no debemos dejar que nos inmovilice e impida el anuncio del Evangelio. Jesús nos invita (a quienes escuchamos su palabra) a ir por todas partes anunciando el Reino de Dios sin miedo a ser criticado, rechazado o incluso perseguido. ¿A quién hemos de temer? ¿Qué nos podría suceder? Jesús advirtió muy claramente que -por vivir como Él vivió- sus discípulos podían incluso morir. Sin embargo, no hay que tener miedo a los que pueden matar el cuerpo pero no el alma. En el tiempo y lugar donde vivimos hoy, lo más probable es que por ser cristianos no nos envíen a la cárcel o nos torturen. Pero sí que estamos expuestos al ridículo y a la discriminación por reconocer públicamente que se es católico en este país que acepta cualquier tipo de "libertad."

Amar como Jesús amó, algunas veces resulta duro y difícil. La mayoría nos conformaríamos con vivir bien y evitando hacer daño a los demás y continuar la vida con si nada evitando el anuncio de la Buena Nueva. Sin embargo, de la misma manera que se extiende el contagio de este virus, se extiende también en el mundo el pecado, la desidia, la frialdad y la indiferencia ante el sufrimiento humano. Escuchar y Anunciar el Evangelio es la luz que le falta al mundo para que sea menos agresivo y violento. El Evangelio nos recuerda muchos valores (ingredientes) para construir una sociedad más justa y equilibrada. Sin nuestro anuncio valiente y provocador, el mundo es un lugar más peligroso y nuestros barrios son más violentos e insolidarios. Dios está esperando que tú lo anuncies (no sólo que lo vivas) con aquellos que viven, estudian y trabajan contigo.

Jesús nos invita a vivir ese momento con la confianza puesta en Dios. Estos momentos de incertidumbre y toda nuestra vida. Sintamos la alegría de vivir y disfrutemos del inmenso regalo que Dios nos ha hecho al enviarnos a compartir el regalo que el Evangelio es sí mismo. Comuniquemos a los que viven cerca de nosotros esa alegría y esa confianza en que Dios tiene todo bajo control y tiene la última palabra. Tendremos fuerza para luchar con las dificultades que nos vayamos encontrando, porque Dios, estamos convencidos, está con nosotros. Nadie creerá en Jesús por nuestra palabra si nos ve sin alegría y sin confianza.



## Mass Intentions

### Saturday, June 20

Luis F. Rodriguez, Birthday

Mark Trepagnier †

Carla Guala †

William L. O'Toole †

Aurora T. Garcia †

Maria V. Trinidad †

### Sunday, June 21

Demetrio, Irinea, Evelyn Enriquez †

Nicolaas, Alida, Nick and Eddie Koot †

Vincent and Magdajena Despi, 40th Wedding Ann.

Milagros and William Flores †

Justina Torres †

Janet Hernandez, Birthday

Larry, Linda, Zita, Abott Lane †

Aida Miguel Sagabaen †

Lucio Geronimo †

Carmen Ridenour, Birthday

Edward Ilano †

### Monday, June 22

Robert Edrich, Sp. Int

Familia Ortiz, Sp. Int.

### Tuesday, June 23

Elvira Castillo Ortiz †

Zolla Laurente †

### Wednesday, June 24

Natalia Martinez de Zamora †

Annie de Guzman, Birthday

Mr. and Mrs. Lopez, Sp. Int,

William Flores †

### Thursday, June 25

Emma G. Mariano, Sp. Int.

### Friday, June 26

Janet Martin, Birthday

### Saturday, June 27

Edwin Gutierrez, Birthday

Edward Elchico, Thanksgiving

You can visit our website and add your Mass Intention donation in the donation tab and add your intention in the comment box, with desired date and language preferred. Your intention will be offered during our online masses. If you prefer your intention not to be mentioned or listed online on our social media pages, please indicate it on your note.

**catholicmatch®**  
California



CatholicMatch.com/myCA

Please Cut Out This "Thank You Ad" and  
Present It The Next Time You  
Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin.  
I am patronizing your business because of it!



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

## J.S. PALUCH COMPANY NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823  
or Email Resume to [RECRUITING@JSPALUCH.COM](mailto:RECRUITING@JSPALUCH.COM)

[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

EARN MONEY!  
DO GOOD! MAKE A  
POSITIVE IMPACT!



## CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*Un ministerio de la Iglesia  
al servicio de los fieles.*

Obtenga información sobre nuestras  
11 ubicaciones en los condados de  
Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

**CatholicCM.org**

**Get this  
weekly bulletin  
delivered by  
email - for FREE!**

Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>



Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.





To take care of everyone's safety we ask you keep a list of dates and time to keep track of all masses you are attending during the time of the pandemic.

Para cuidar la seguridad de todos por favor tengan un registro con fechas y horario de las misas a las que van est醤 asistiendo durante el tiempo de la pandemia.

### Father's Day Prayer

Each time I think about you  
and all you've done for your family  
and for our Parish, I know how richly we've  
been blessed. How thankful we are, and in my  
heart on this Father's Day I say this loving prayer,  
"God bless you, in all you do and keep you in His care."



### Oración del Día del Pare

Cada vez que pienso en ti  
y todo lo que has hecho por tu familia y nuestra  
Parroquia, Sé lo mucho que hemos sido bendeci-  
dos. Cuán agradecidos estamos, y en mi corazón  
en este día del padre Yo digo esta oración amorosa,  
"Dios te bendiga, en todo lo que haces y te mantenga en su  
cuidado."

### St. Bernard School Registration

St. Bernard School is now accepting registrations for the 2020-21 school year. Don't let your child miss out on this opportunity. Spaces are still available for Preschool through 8<sup>th</sup> Grade. For more information please call 562.867.9410.

La escuela de San Bernardo est醤 aceptando aplicaciones para el pr韒ximo a駉 escolar 2020-21 Preescolar - octavo grado. No pierda la oportunidad de registrar a su ni駉/a. Para m醩 informaci髇 llame al 562.867.9410.

[stbernardcatholicschool.com](http://stbernardcatholicschool.com)



Be sure to sign up with Flocknote! Flocknote allows you to receive parish information via email or text. You can sign up by visiting our website ([saintbernardcc.org](http://saintbernardcc.org)).

¡Asegúrese de registrarse con Flocknote! Flocknote le permite recibir informaci髇 de la parroquia por correo electr髍nico o texto. Puede registrarse visitando nuestro sitio web.



Here are a list of ways you can give a donation to St. Bernard.

- Visit our Website at [saintberanrdcc.org](http://saintberanrdcc.org) and click on the donation tab (upper right corner).
- Mail or drop off your donation envelopes.
- Leave your donation after mass.

Aquí hay una lista de maneras en que puede dar una donación a San Bernardo.

- Visite nuestro sitio web en [saintberanrdcc.org](http://saintberanrdcc.org) y haga clic en la pestaña de donación (esquina superior derecha).
- Envíe por correo o deje sus sobres de donación.
- Deje su donación después de misa.